

Nr. 10.
20.
ágúst.

Auglýsing

um

að kólerusótt gangi í Ítalíu.

Eftir skýrslum til stjórnarráðsins gengur hin austurlenzka kólerusótt um þessar mundir í Ítalíu á meginlandinu, og skal því með tilliti til skipa, sem koma til Íslands frá höfnunum við Genúaflóann og hið toskanska haf á meginlandi Ítalíu, farið eptir því, sem fyrir er mælt í lögum 17. des. 1875 um mótvarnir gegn því, að bólusótt og hin austurlenzka kólerusótt og aðrar næmar sóttir flytjist til Íslands.

Auglýsing þessi gengur þegar í gildi.

Þetta kunngjörst til leiðbeiningar öllum þeim er hlut eiga að máli.

Í stjórnarráði Íslands, 20. ágúst 1884.

J. Nellesmann.

H. Stephensen.

Bekjendtgjørelse

Nr. 10.
20de
Aug.

om

at der i Italien hersker asiatisk Kolera.

Da der ifølge offentlig foreliggende Meddelelser for Tiden hersker asiatisk Kolera paa Italiens Fastland, ville de i Lov om Foranstaltninger til at forhindre Børnekoppers og den asiatiske Koleras Indbringelse til Island af 17de Decbr. 1875 foreskrevne Forholdsregler være at iagttage med Hensyn til Skibe, der ankomme til Island fra Italienske Fastlandshavne ved Genuabugten og det Toskanke Hav.

Denne Bekjendtgjørelse træder strax i Kraft.

Hvilket herved bekjendtgjøres til Efterretning for alle Vedkommende.

Ministeriet for Island, den 20de August 1884.

J. Nellesmann.

H. Stephensen.